

Ўзбекистон

адабиёти ва санъати

ЎЗБЕКИСТОН АДАБИЁТИ ВА САНЪАТИ

Haftalik gazeta • 1956-yil 4-yanvardan chiqa boshlagan • www.uzas.uz • 2011-yil, 11-fevral • № 7 (4094)

“ФАСОҲАТ МУЛКИННИГ СОҲИБҚИРОНИ”

Биз миллатимиз фахри бўлмиш улуғ бобоқалонимиз Алишер Навоий ҳазратлари тавалудининг 570 йиллигиги кенг кўламда нишонламоқдамиз. Фалакнинг илтифотига карангки, юлдузларнинг буржари бир-бирларига мувофиқ келиб, айнан ушбу йилимизда истиқлолимизнинг йигирма йиллигини ҳам катта байран қиласми.

Асрлар мобайнида буюк шоиримиз шаънинг foяси ўшён таърифи тавсифлар айтилган ва улар адабидян давом этажайдир. Шу маънода, навоийшунослик илим узот кўлалига қалам олган йилларидан бошланган, дейишимиш мумкин. Успирин Алишернинг:

Оразин ёпқон кўзимдин
соҷиулар ҳар лаҳза ёш,
Бўйлаким, пайдо бўлар юлдуз,
ниҳон бўлчук күёш, —

байтларини тинглаган мавлоно Лутфийнинг ушбу байтга бутун ижодими алмаштиришга тайёрман ва шунда ҳам мен ўтган бўлардим, дейши навоийшуносликнинг бошланши эмасми? Ёхуд илк навоийшунослар сафира сulton Ҳусайн Бойкаронинг ўзларини кўшсақ ҳам бўлади. Ҳазратнинг этироф этишича, на-

вқирион Ҳусайн навқирион Алишербекнинг ашъорини ўқий туриб:

Балогат қишинининг нуктадони,
Фасоҳат мулкенинг соҳибирион —

Алишер Навоий — 570

дея лутф этган ҳамда ғазалларини тўплаб девон тузиши таклиф кирган эканлар.

Демак, навоийшунослик аввалдан бошланган эди. Жомийдек пир ҳамда Ҳондамирдек йирик муаррихининг Навоий ижодига берган баҳоларига кейинроқ Бобур Мирзо ва Ҳайдар Мирзалиорнинг этирофлари уланиб кетди. Тарих тўфону қасралардан ҳеч қачон холи бўлган эмас. Бирок Навоий даҳоси ҷақинде барча зулумотларни ҳам ёритиб, ҳам ёриб ўтди. Наинки, туркизабоз қавмлар, балки етти иқлим, “Хитодин то Ҳурсон” шоиримизни улуглади. Фузулий, Оғаҳийдек бетакор сиймолар Навоийнинг энг муносиб давомчилари бўлиб майдонга чиқидilar.

Афуски, Навоий ижодий мероси авлодлардан авлодларга ҳамиша ҳам силлиқинча ўтвагардан ҳам бўлган эмас. Бу мерос ҳам мағкуравий найнанлару файри муносабатларга кўп йўлиди. Ҳумладан, Парвардигордан тонган шўролар сиёсати зуғумдан Навоий ҳазратлари ҳам бенасиб колмаганлар. Шоиримизнинг гўзларни “патлари” юлиниди. Бу хатти-харакатлар фалақда даҳлисиз кезиб юрган тўлин ойни парчалашга уринишдек бир гап эди. Шуқрлар бўлсинки, мавнавияти ҳалқимиз, адолаттўй фозилу фузало

бу беназир гавҳарни гард юқтиримай асраб қола олди. Биз Навоий бобомизнинг 570 йиллигини нишонлайди, ўша фидойиларнинг барчаларини эсламиз ва уларни ҳеч қачон унумтагаймиз.

Муборак йигирма ёши якинлаштаётган истиқлолимиз биз учун тарих ва келажакнинг олтин дарвозаларини очиб берди. Мустакил давлатчилигимиз тайомилларини шакллантиришида соҳибирион Амир Темур ҳазратларидан қанчалик истеъфода киғлан бўлсан, маънавияти ва маърифатимизни юксалтириш жабхасида буюк мутафаккир аждодларимиз анъанарагида, жумладан, Навоий меросига шунчалик таянамиш ва уларни ўззозлаймиз. Булар эса, аввалимбор, она тилимизнинг обрў-этиборини жойига кўйишни тақозо этар эди. Бу каби муммомлар истиқлол туфайли ўз ечимини топди ва топмоқда. Навоий асарлари тўлиғичи чоп қилинди. Эндиликда “Навоий қомуси”, “Навоий асарларининг лугати”, “Навоий замондошлари нигоҳида” китоблари ҳам нашр этилаёттир. Албатта, Навоийномани бойтаган роман ва қиссалар, экран ва саҳна асарларини мамнуният билан эсламиз ва ушбу мавзууда жаҳоншумул аҳамиятига молик дурданалар ҳали пайдо бўлади, деб умид қиласми.

Жаҳоннинг купингина йирик шаҳарларида мутафаккир зотга муносиб дараҷадаги ажойиб ҳайкаллар кад кўтарган. Биз пойга гуллар кўйб турган музазам обидандарни пайдовери эса истиқлолимизнинг илк олтинни шунчалик топди.

Жаҳонда Навоийга доимий эҳтиром мавжуд эди. Лекин бу эҳтиром курдийтимиз туфайли яна ҳам юқсакликка кўтарилиди. Биз кўп асрлик навоийшунослик хакида фикр юртимодамиз. Юртбозимиз Ислом Каримовнинг мана бу сўзлари эса буюк шоиримизни берилган таърифнинг энг олий намунасидир: “Агар бу улуг зотни авлиё десак, у авлиёларнинг авлиёси, мутафаккир десак, мутафаккирларнинг мутафаккири, шоир десак, шоирларнинг сultonидир”.

Абдулла ОРИПОВ

14 Февраль — Заҳифиддин Мұхаммад 6067 таваллуд топган күн



«Фарибингга тараҳҳум айлагилким...»

Фариблик тушунчаси шоху гадони фарқ этмайди. Ватандан айро тушмоқ тақдирида бўлса, ҳар ким ҳам бунга бўйин ёгади. Ватандан йироқларда хоклари қолиб кетган Абу Райхон Беруний ва Ахмад Фарғонийдек номлари жаҳоншуму мумосиб олимлар. Машраб сингари Фарбу Шарқда танилган шоиримиз... ҳуллас, ўйлаб маънавият даргаларимиз фариблик тупроғига азиз бошларини кўйганлар.

Ана ўша азизларимиз сафида буюк шох ва шоир Захиридин Мухаммад Бобур ҳам бор.

Ҳиндистондай йирик мамлакат подшохи шоирона қалб эгаси бўлғани учун, она-Ватан соғинчи юрагини ўтргаган пайтларда:

Баҳор айёмидур, даги йигитликнинг авонидур,
Кетур, соқий, шароби нобким, ишрат замонидур —

матлаъли фазалида ўзини андижонлик фарибман, деган ўқисинишни кўнгил маҳрами — ёрига шундай иззор этган:

Не ерда бўлсанг, эй гул, андадур чун
Жони бобурнинг,
Фарибингта тараҳҳум айлагилким
Андижонийдур

“...Ҳеч ким Мир Алишер Навоийчалик жавоб ёзолмаган”

“Бобурнома” ва “Тарихи Рашидий”да
Навоий сиймоси

Алишер Навоийнинг шахсияти, асарларининг баркамоллиги ва юқсак бадиини салоҳияти ҳақида унинг ҳаёти даврида, кўп ўтмай XVI аср адабий, тарихий асарларидан юқсан даражада фикрлар билдирилган. Захиридин Бобурнинг “Бобурнома”, “Аруз росоласи” ва бошқа асарларидан Навоийга оид фикрлар адабиётшуносликда анча ўрганилган. Мухаммад Хайдарнинг “Тарихи Рашидий” асарида Алишер Навоий ҳакида билдирилган фикрларни амакиси Бобурнинг фикрлари билан қиёсий ўрганиш мумтоз адабиётимизни янада тераңроқ тасаввур этишга имкон беради, деган умиддамиз.

“Бобурнома”да муаллиф Алишер Навоийнинг давлатчилики шашарларидаги иштироқларни юқсак, давр сultonига хизматларни ва, кези келганди, салтанат ривожига кўрсатган моддий ёрдами ҳакида илиқ сўзларни билдиради. Шу қатори, ижоди ҳакида ҳам сўз юрити, асарларидан юқсан баҳолайди:

“Туркий тил била шеър айтибтурлар, ҳеч ким онча кўп ва хўб айтикон эмас. Тарихи Рашидий” муаллифи эса, “...унинг тахаллusi —

таси, унинг туркийша шеърларининг шуҳрати Мулло Жомийнинг форсча шеърлари шуҳрати билан тенг”, деб дея Бобур берган баҳони тақорлайди. Бунда Ҳайдарнинг Навоий адабий меросидан тўлиқ ҳабардорлигини билдирилса, иккичидан, унинг шеърларидан ҳакида ҳам бор.

Навоийга берган яна бир юқсак баҳоси Ҳисрав Дехлавийдек ижодига жавоби Навоийнинг шеърларини тайинлаштиришини кўринадиги. Навоий даврида салафатлар ижодига жавоб ёзиш ҳам маҳорат мезони бўлган. Шу қатори, Ҳайдар Навоийни машҳур

форсийзабон шоир Ҳофиз Шерозийнинг девонига ҳам назира этиб жавоб битганлигини айтиб, Навоийнинг бу борада мислисиз матонат кўрсатганини таъкидлаб, юқсан поэтик курдатига ишора қиласди: “У Ҳожа Ҳофиз Шерозий девонига наизи тарзида девон тузган. Ҳоҳа Ҳисрав Дехлавийдек кейин “Яхшидан дарёс” (“Дарёй аброр” қасида) жавоб ёзолмаган”.

Мухаммад Ҳайдар “Тарихи Рашидий” асарини Кашкарда туриб ёзган, “Бобурнома” эса Алишер Навоий шашаган мухити анча яқин Хусроон ва Ҳиндистонда яратилган. Эҳтимол, Ҳайдар Навоийнинг барча асарларидан тўла ҳабардор бўлмагандир ёки бошқа сабаблар босиандир, “унинг унта туркийша девонига жавоб ёзиш ҳам зикр этмаган.

Давоми олтинчи саҳифада.

3,6

БУЮК ШОИРГА ЭҲТИРОМ

тимсолида рўёбга чиқди. Президентимиз ташабуси билан 1991 йил ютилизида «Алишер Навоий йили», деб ўзон килингани бежиз эмас. Истиқлол тафайули Алишер Навоий ижодий меросини ўрганиш ва ундан бахрамандлик янада юқсан макомга эриши.

Истиқлолимизнинг илк кунларидан давлатимизнинг раҳбари ташабуси билан Алишер Навоий номи билан аталувчи Милилъ богда улуг ва шоирининг мұхташам ҳайкалар кад ростлади. Ушбу боя макоматимизнинг энг муборак ва сўлим қадамларидан бирига айланди. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари. Ойбек ва Абдулла Каҳхорга ҳайкаллар кад ростлади.

Навоий асарларини ўқибати давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худудида милий адабиётимизнинг еткун наимоянчалири, Навоий анъаналари давомчилари давлатимизнинг бўлғасига қадам қўйётган бахтиларни кўнглилар. Ёшлар, пойтахтимиздаги меҳмонлар ва чет эллар сайдёллар Тошкентнинг энг этиборли гўшаси сифатида бу боғда сайд этиб, завқ олишибди, Навоий ҳайкаларини зиёрат килишади. Навоий буғи худуд

Қалпоги қозондай
эрларим бордир...
Ажиниёс

Сұхбат сұнгыдаға фотомухбир
Накені өлийліб ўтлаб юрган сұр-
ұп олдида суратта олмокчи
бўлди, лекин Наке расмга туш-
мади.

— Хой, мұхбир оғайни, бу
кўйлар Жакенини! — деди у. —
Буны эл-улуг билади, нима, шу
кўйлар олдида расмга олиб,
мени ёлғончи кильмокчимисан?
Ана, кўйнинг эгаси, керак бўлса,
узин суратта ол, кўйлар би-
лан!

— Энди, Наке, Кизилкүннинг
хамма жойи Кизилкүм, кўй
хамма жойда кўй, нима, бу су-
рұп олдида суратта олсан, ос-
мон узилди тушадими?

— Йўл, мен суратта тушсан,
узиннинг кўйларим билан ту-
шаман, бошқача бўлмайди, —
деди Наке лафзидан қайтмай,
— сурат олгинг келса, юр уйта!
Унча узоқ эмас...

— Қанчади?

— Кирк, чакирим...

— Кирк, чакирим? — Э-э, йў-ў!
— деди мұхбир ҳафасали пир
бўлар, у Американинг машхур
газетаси ходими, лекин сархо
ними, ёл азоби нима эканини
билирди. Бир хафтандан бўён
Кизилкүмни яёв кезади...

Наке суратта тушса, дунёга
танилиб кетармиди, хорижлик-
лар бундай манзараларни ёткизи-
ради. Узим, бунга оз колди. У
дунёга танилган бўлмасса-да, Кизилкүмда жуда машхур.
Чунки Наке билган нарсанда бошқа-
лар билмайди, бисла ҳам унади
боплаб тушунира олмайди. Чун-
ки, у радио тинглайди, ҳар бир
мъалумотни ўзидан бойитиб,
кизикарни килиб етказади...

Накенинг кенжә ўғли ҳарбий
хизматга отланди. У якин-ат-
рофда суруп ўтлатиб юрган уч-
чопонни уйига чорлади, кўй
сўйиб кон чиқарди, бутун расм-
русуми билан ўғлига оғ фотиха
берди.

Эрталап ўғли ўйла отланди.

— Ана, ўлим, — деди у. —
Катта ийтгил бўлди колдинг, ша-
харга боргач, отни тоғандингн
уйига қантар-да, тўғи ҳарбий
идорада...

— Хой, отаси, ўғлинг йўнда
адашиб юрмасин, ўзинг бориб,

20

Озод Ватан одами

Ўрзобой АБДУРАХМОНОВ,
Қорақалпоғистон ҳалқ ёзувчisi

ҚАДРИ БАЛАНД
ИНСОНЛАР

кўймондонинг билан
жўраларинги тўйга айтиш
есингдан чиқасин!

— Канақа тўй? — деди ўғли
отни ўйнатди.

— Келининг билан уйланти-
риб кўяман!

Ийтгит отига қамчи босди.

Орадан йиллар ўтди. Ўғли

коруви азаматга айланни, ар-
миядан қайдайди. Наке уни ба-
ринг жиловини тутқазди.

— Ху-у Учтакирда суруп ўтлаб
юртипи, бориб бир ҳабар ол!

— Хой, отаси, ба нима килга-
нинг? Бола бир пиёда чой и-
чин! Шу кўйларини қочиб кет-
мас! — деди хотини койиндади.

— Жим! — деди у. — Сен,
есингдами, у ҳарбийга кетарда
ҳам эзмалангансан, бугун яна
алкираласан. Нима, ҳарбийлар
ўғлингни оч қайтарадими? У
кўйларини соғинган, кўриб
ховурини боссин...

Наке шунака одам: ўз билга-
нидан қолмайди. Бирорин кузат-
ди, дабдабали кутуб
ҳам олмайди. Аммо меҳмонни
қадрлайди.

Бир сафар Накенинг хотини
кatta келини билан бир кунда,
бир түргуҳонага тушуб колди.

Иккаласи ҳам ўғил кўришиди.

демаларни

20

ҳарбийнинг кўлига топшириб
ке! — деди хотини.

— Жим ўтири, хотин, болани
ҳарбийга чакирдими, бу унинг
эр етгани, кимсан, Накенинг
ўғли. Ҳудо хоҳласа, армида ҳам
шунга яраша хизмат килади.

Ўғлим, ҳарбийда кўмодонни
пир бил, лекин ўзинги паст

тутма! Айтмоқчи, қайтарда

харбийнинг кўлини кетади.

— Кап-ката ўйлинг, ойдек ке-

лининг бор экан! — дейишиди.

— Яна бир вактнинг ўзида ҳам
ўғлини, ҳам неварали бўлдинг!

Кодир Эгам шунча сийлади,

шукр қилиб, сенинг ўйлайдиган

эрни ўйлами?

— Эр бўлмаса, нима,

мимада келди? Тўри ўйдан ке-

тавермайсанни, ўреke?

Накенинг феъл-авторини

бигларнинг учун меҳмонларга,

япон журналистларига

тушади.

— Мехмонлар Накенинг хотинига?

— Ишин тикилинг бўлса, нима
мимада келди? Тўри ўйдан ке-

тавермайсанни, ўреke?

Накенинг феъл-авторини

бигларнинг учун меҳмонларга,

япон журналистларига

тушади.

— Энди кетиш ўй.

Ҳалқимизда "Мехмон ўз
оғби билан келди, аммо
мезбоннинг рухасати
билан кетади", деган гап
бор...

— Чой, сўнг ковурдок,

кейин шубат (туси),

ундан сўнг бешбармоқ, кейин

яна шубат, дэврли бутун кун

тамадди билан ўтиди. Ҳамкаслар

байрон.

— Бу ота-бомбиздан колган

удум, — дедим уларга.

— Мехмон отандан улуп, деймиз,

уни шундай сийлаймиз!

— Унинг молиявий ахволи қан-
дайдай? — деб сўрашиб улар.

Бу Накенинг ўзи жавоб берди:

— Эй жўра, замона зайлита

қарангки, яловага эгални

килиш, факира насиб этди!

Яратган Эгамга шукр қиласади.

Тўри ўз ўрни, ўз ишини билиши

керак.

Накенинг ҳарбийдан қайтган

ўғли ойли ўкув юргита кира ол-
мади, у қайтиб келганида ота-
нинг боши оғинади.

— Айтдим-ку, сенга, ўғлим, — деб!

Ҳамма ўқиса, кўйларни қоқади?

Кизилкүмга ким эгалик кила-
ди? Ўқиб деб мирияни ачитгун-
ча, ана, отни эгарла, Кўшбу-
лоқча бор, Сарибонгнинг гул-
дай қизи бор, шуни олиб қоч!

Луқка туса ўнади ғарови

бўлди, яхши ўнади ўбайди...

Тахтакўпир туманинадаги

"Мулк" ширкат ҳўхалиги бош

чўпони Накен(Нажмиддин Олда-
боев)нинг шукронасини тинг-
лаб, қўнглигом тоб каби юксалди.

Бу Ватанда, бу заминда касби

севан, берилиб ўйлантирилган

негизида ўйлантирилган

нег

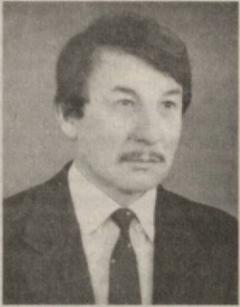
Абдулла ШЕР

БУЛБУЛ ОҲАНГИН ИЗЛАБ...

ИЛТИЖО

Бунда ўтди не-не улуглар
Тарихларга доврув солганича
Ва дастаси чўрт синган тутлар
Тупроқларга кориши қанча.

Ҳар томчи сув бунда улутвор,
Достон сўрар шашнига биздан
Ҳар бир кумнинг зарраси номдор
Ажлодларим қолдирган издан.



Қанча шодлик, қанча аламга
Шу ер кутлуг кўзгидир бутун.
Умр бергин, дейман Этамга,
Шу Ватанин кўйламоқ учун!



Орзунинг сандиқлари бўшаб бормокда бир-бир,
Кани гавҳар забарқад, қани заррин захира?!
Қолган йўлимда эни дуч келмас менга Хизр,
Айланмагай бу палос учар гиламга сира.

Кизғалдоқли томини ҳилпираттан ул гўша
Болалим достонин кўйлаб турар осмонга
Сомониувоқдан чиқдан исмалмок, буёдой — ўша,
Фақат оғим етмас бутун ёғоч нарвонга.

Болалик кўчасида мен кўтарган чанг ҳали
Ерга тушиб ултурмай сочларимга қўними қор.

ҲИҚМАТЛАР БЕШ ТИЛДА

Алишер Навоий асарлари республикализмийнинг кўплаб нашриётлари томонидан мунтазам нашар этилмоқда. Жумладан, "Шарк" нашриёт-матбаба акциядорлик компанияси улуг бобокалонимиз ҳәти, ижоди билан боғлиқ иммий ва бадий асарларни кенг ўқувчилар эътиборига ҳавола этиб келаётir. Ойбекнинг хам кирилл, хам лотин алифбосида чоп этилган "Навоий" романни, Омон Мухторнинг "Навоий ва рассом Абдулхай" асари, Навоий ҳиқматлари га чизилган миниатюралар альбоми шулар

Рустам БОЙТУРА

жумласидан. Унгача Навоийнинг "Бир парипайкар фами" фазаллар тўплами босилган эди.

"Шарк" нашриёти бу йил ҳам хайдри анъанаидавом этириб, ўқувчиларга янги бир китоб тухфа этиди. Мазкур китобдаги улуг широр ҳиқматлари жамланган бўлиб, улар бир йўлда беш тида — рус, ўзбек, инглиз, немис, француз тилиларда берилади. Ҳиқматлар тўплами матбабачилар икроси, зар муковаси билан хам ўқувчи этиборини тортиши шубҳасиз. Асар Алишер Навоий номидаги адабийт музейи томонидан нашрга тайёрланган.

Андижон заминидаги 1483 йил 14 феврал, муборак жума кунининг оппоқ тонги ёришиб келмоқда...

Киш чилласи чиқиб бўлганига қарамай совуқ шашти суаймаган. Изирин.

Тонг юлдузи Чўлпон ҳавонинг мусафолигиданми, бошқа сабабдими, бугун ўзгача чараклар, тонг ёришиб келадиганга қарамай, кетишга шошилмасди. "Кишининг бир кунидан кўрк" деганларидай, икки кун мукаддам ёқкан қор бутун борлиқни яна оппок либосга буркаб кўйди.

Саройга мухим давлат юмушлари билан ташири бўлган ўзганиларидан бўлими масъул котиби Ментгор Олломурод, таниниш шоир Шафоят Раҳматулло Термизий, вилоят болалар ахборот-ресурс марказида "Навоий" — сўз мулканинг сultonun.uz сунтони мавзууда иккодан утрашув бўлиб ўтди.

Тадбирда ўзбекистон ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Саройда ўзувчилар ушундай тарафасида

шер Навоий таваллудининг 570 йиллиги билан кутлайдилар. Таниниш навоийшунос олима С.Ғаниева, ўзбекистон халқ ўзувчиси Мұхаммад Али даҳо шонримиз меросининг оламшумул аҳамияти ҳақида фикр көртидилар.

Буюк мутафаккир Алишер Навоий яшаган давр ва маданий мухит Мовароуннахр ва Хурносон маънавий ҳаётида мухим ўрин тутган. Бу даврда маданият ва санъат равнек топган. Ҳиротда Шоҳруҳ, Самарқандда Улугбек ривоҷлантирган Темурйилар меморчилиги аниъналари XV асринг иккинчи яримига келиб, Ҳусайн Бойқаро замонасида, Навоийнинг давлат арбоби сифатидаги фаолияти даврида янада юксалди.

Алишер Навоий Самарқандда таҳсил олган вакътларида Темурйилар даври меморчилигинин шоҳ асарларини ўқузи билан кўриб, улардан ҳайратланган. Темур ва Улугбек Мадрасаси, Шоҳзинада мажмумалари шоир қалъидан жой олган. Навоий бу шахарни "Самарқандга фирдавсманд" деб тарьиғлаши бежиз эмас. 1465 йили Самарқандга келиб тўрт йил да-вомида Улугбек, Фазилуплоҳ Абулайс, Аҳмад Ҳожибек мадрасаларида астрономия, математика, мухандислик, ҳуқумати нукумдани сабоб олган эди. Улугбек расадхонасини зиёрат килиб, уни "Жаҳон ичра яна бир осмон" деб тарьиғлаган.

Самарқанд ва Мовароуннахрнинг маҳобатли обидалари, бир-биридан кўркам боғ ва саройлари Ҳусайн Бойқаро салтанатида вазирлик вазифасидан ишлайдиган шоирни бунёдкорликка илхомлантирган бўлса ажаб эмас. Сўнгги Темурйилардан бирни бўлган Ҳусайн Бойқаро ҳам улкан бинонлар курилишига язм этган. Унинг бундай ишларга кўл уришида, асосан, бош ва-зир Алишер Навоийнинг хизмати катта эди. Навоий бутун куч-гайратини ҳалқка, эл-ортуга хизмат қўладиган иншоатни бўнур, этига қаратган.

Навоийнинг меморчилика доир фаолияти кўп қирралидир. Аввал курилган мухташам бинонлар замонга талабларига мослаб таъмиришади. Масжидининг қўлини жадалластириши асосий эътиборини қаратади. Уч-тўрт йилга мўлжалланган иш олий ойда ниҳоясига етказилид, деб ёзди Хондамир. Масжидининг бозакашларини машҳур Миррак Накъш бошчилидагиди уста-хунармандлар бўлса ажаб эмас. Сўнгги Темурйилардан бирни бўлган Ҳусайн Бойқаро ҳам улкан бинонлар курилишига язм этган. Унинг бундай ишларга кўл уришида, асосан, бош ва-зир Алишер Навоийнинг хизмати катта эди. Навоий бутун куч-гайратини ҳалқка, эл-ортуга хизмат қўладиган иншоатни бўнур, этига қаратган.

Улуг шоир ва давлат арбобининг меморий обидалар таъмирига бошчилик кўлган ўзирик ишларидан бирни Ҳиротдаги Жоме масжидидир. Хондамирниң "Хулосат ул-ахбор" асаридан

УЛУФ ШОИРНИНГ МЕМЬОРИЙ МЕРОСИ



юлиятлаша ўтилалини мурakkab ишга "хайру саҳоватли бинокор" сифатида бел боғлайди, "шарофатли масжид" биносини янгилаш ва ўша олий намозгоҳ асосларини мустаҳкамлаш ишини жадалластириши асосий эътиборини қаратади. Уч-тўрт йилга мўлжалланган иш олий ойда ниҳоясига етказилид, деб ёзди Хондамир. Масжидининг бозакашларини машҳур Миррак Накъш бошчилидагиди уста-хунармандлар бўлса ажаб эмас. Сўнгги Темурйилардан бирни бўлган Ҳусайн Бойқаро ҳам улкан бинонлар курилишига язм этган. Унинг бундай ишларга кўл уришида, асосан, бош ва-зир Алишер Навоийнинг хизмати катта эди. Навоий бутун куч-гайратини ҳалқка, эл-ортуга хизмат қўладиган иншоатни бўнур, этига қаратган.

Алишер Навоий меморчилика соҳасидаги таъмиришади. Масжидининг қўлини жадалластириши асосий эътиборини қаратади. Уч-тўрт йилга мўлжалланган иш олий ойда ниҳоясига етказилид, деб ёзди Хондамир. Масжидининг бозакашларини машҳур Миррак Накъш бошчилидагиди уста-хунармандлар бўлса ажаб эмас. Сўнгги Темурйилардан бирни бўлган Ҳусайн Бойқаро ҳам улкан бинонлар курилишига язм этган. Унинг бундай ишларга кўл уришида, асосан, бош ва-зир Алишер Навоийнинг хизмати катта эди. Навоий бутун куч-гайратини ҳалқка, эл-ортуга хизмат қўладиган иншоатни бўнур, этига қаратган.

Навоийнинг меморчилика доир фаолияти кўп қирралидир. Аввал курилган мухташам бинонлар замонга талабларига мослаб таъмиришади. Масжидининг қўлини жадалластириши асосий эътиборини қаратади. Уч-тўрт йилга мўлжалланган иш олий ойда ниҳоясига етказилид, деб ёзди Хондамир. Масжидининг бозакашларини машҳур Миррак Накъш бошчилидагиди уста-хунармандлар бўлса ажаб эмас. Сўнгги Темурйилардан бирни бўлган Ҳусайн Бойқаро ҳам улкан бинонлар курилишига язм этган. Унинг бундай ишларга кўл уришида, асосан, бош ва-зир Алишер Навоийнинг хизмати катта эди. Навоий бутун куч-гайратини ҳалқка, эл-ортуга хизмат қўладиган иншоатни бўнур, этига қаратган.

Улуг шоир ва давлат арбобининг меморий обидалар таъмирига бошчилик кўлган ўзирик ишларидан бирни Ҳиротдаги Жоме масжидидир. Хондамирниң "Хулосат ул-ахбор" асаридан

сон атрофларида кўп миқдорда хо-нар, работ, ҳовуз ва ҳаммом курган".

XV асринг иккинчи яримидан Алишер Навоий бутун Ҳурносон бўйлаб кар-вонсарай-работлар курдирган, бузил-ланарини эса таъмиришадиган. Шулардан бирни Ҳирот атрофидаги Морӯчок деган ерга олиб, борадиган қадимий қаррон бўйлаб Кўшработ (ёки Морӯчок работи) ярим вайронга холда сакланб колган. Маҳаллий аҳоли уни Алишер Навоий томонидан курилган деб билид. Алишер Афғонистон, Эрон, Туркис-тон ҳудудларининг катта кисми таркибида бўлган Ҳусайн Бойқаро салтанатининг чекка ўқалларида ҳам кўплаб берган, кўплаб ҳовузлар курдирган, кўприк ва тўғонлар бундай этилган. Уларнинг айримлари тош, мармардан килинган. Бу турдаги ишоотлар ҳақида тўлиқ тасаввур ҳосил қилиши учун Бухоро ҳаҳидаги атрофи тош билан терилган тўрт, саккис кирралар ҳовузларни, Каршидаги қадимий кўприкларнинг меморий кўринишини

Алишер Навоий — 570

еслаш киёғи.

Навоий Ҳурсоңдан бир қанча булоклар очтириб, каналлар қаздиради, ариқ одириб сув чиқаради. Улуг шоир боғ тузиш санъатидан, баг мемориилиги услубларидан яхши ҳабардор бўлиб, кўп ерларда боғ ташкил этиган, баг кўшлари курдирган. Албатта, бу болгардаги ишоотлар Амир Темур ва Улугбек ярратган боғ ва саройлардек, факт аслодза ва ҳукмдорлар суполаси учун эмас, балки оддий фуқароларни билан терилган тўрт, саккис кирралар ҳиёбон ва ҷорбоглар бўлган.

Алишер Навоий таркибида таркибида ўзикинга ўзиб курилган айрим мальумотларнинг ўзиб, буюк шоир ва давлат арбобининг бундай ишларидан санъатни меморчилигидир. Марказий Осиёда шифоҳона ва ҳаммомлар курилишига азалдан катта ўтибор берилган. Бу турдаги ишоотлар оид мальумотлар IX-X асрларга таалуқлу. Ҳамоат шифоҳоналари курилиши Шарқнинг нуғузли шаҳарларида доимо ривоҷланниб, давом этиб келган. Манбаларни кураганда, Самарқанд, Марв, Бухоро, Кўхна Урганч, Ҳирот, Фазна, Рай, Багдод, Ҳамадон, Исафоҳон, каби ша-

тер услубида мазкур филmlарни яратишга соҳонинг таъжиби мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

Иккى кисмдан иборат "Фарҳод ва Ширин" мултфилмнинг адабий сценарийси Навоийнинг шу номдаги достони асосида ёзилган бўлиб, унда

Фарҳод ва Ширин ўтасидаги соҳони мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

"Шер билан дурроҳ" мултфилми "Хайрат ул-абор" достонидан ўрин олган машҳур ривоҷи асосида яратилган. Бу асар ёш авлод тарбиясида катта аҳамиятга эга бўлиб, унда ёлғончилик ва калтабинликнинг оқибатлари ўзиға хос кўришини ўтишида очиб берилган.

Утган асрда ўзбек кино устали

лари Алишер Навоий асарлари ва ҳаётнига яратилган айрим мультиплекаторларни яратишини ўзиб берилган.

"Шер билан дурроҳ" мултфилми "Хайрат ул-абор" достонидан ўрин олган машҳур ривоҷи асосида яратилган. Бу асар ёш авлод тарбиясида катта аҳамиятга эга бўлиб, унда ёлғончилик ва калтабинликнинг оқибатлари ўзиға хос кўришини ўтишида очиб берилган.

Фильмларни таникли ре-жиссёрап Нозим Тўллахўжаев ва Мавзур Махмудов суратга олиши. "Ўзбекфильм" киностудияси яратилган "Фарҳод ва Ширин", "Шер билан дурроҳ" номли мултфилмларни яратишини ўзиб берилган. Навоийшунос олимлар ва адабийтшунослар билан ҳамкорликда филmlинг адабий сценарийлари талаҳ дарахжасида бўлишига єршилди. Анимациянинг чизма-компью-

тер услубида мазкур филmlарни яратишга соҳонинг таъжиби мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

Иккى кисмдан иборат "Фарҳод ва Ширин" мултфилмнинг адабий сценарийси Навоийнинг шу номдаги достони асосида ёзилган бўлиб, унда

Фарҳод ва Ширин ўтасидаги соҳони мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

"Шер билан дурроҳ" мултфилми "Хайрат ул-абор" достонидан ўрин олган машҳур ривоҷи асосида яратилган. Бу асар ёш авлод тарбиясида катта аҳамиятга эга бўлиб, унда ёлғончилик ва калтабинликнинг оқибатлари ўзиға хос кўришини ўтишида очиб берилган.

Рассом Ибн Синонинг 1000 йилини

хам самарали иход қилиб келмоқда. У тури журналларда, нашириётларда безаки рассом, бадий музҳаррар вазифасида ишлади.

2000 йили буюк аждодларимиз симоларини юксак бадий сави-

Кўргазма залларида

давом этириб, Самарқанддаги "Юлдуз" чойхонаси, Бухородаги Маданийати, Санъатшунослик инститutiuti бинонларини деярларни суратлар билан

безаган.

Рассом Ибн Синонинг 1000 йилини

хам самарали иход қилиб келмоқда. У тури журналларда, нашириётларда безаки рассом, бадий музҳаррар вазифасида ишлади.

2000 йили буюк аждодларимиз симоларини юксак бадий сави-

тер услубида мазкур филmlарни яратишга соҳонинг таъжиби мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

Иккى кисмдан иборат "Фарҳод ва Ширин" мултфилмнинг адабий сценарийси Навоийнинг шу номдаги достони асосида ёзилган бўлиб, унда

Фарҳод ва Ширин ўтасидаги соҳони мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

"Шер билан дурроҳ" мултфилми "Хайрат ул-абор" достонидан ўрин олган машҳур ривоҷи асосида яратилган. Бу асар ёш авлод тарбиясида катта аҳамиятга эга бўлиб, унда ёлғончилик ва калтабинликнинг оқибатлари ўзиға хос кўришини ўтишида очиб берилган.

Рассом Ибн Синонинг 1000 йилини

хам самарали иход қилиб келмоқда. У тури журналларда, нашириётларда безаки рассом, бадий музҳаррар вазифасида ишлади.

2000 йили буюк аждодларимиз симоларини юксак бадий сави-

тер услубида мазкур филmlарни яратишга соҳонинг таъжиби мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

Иккى кисмдан иборат "Фарҳод ва Ширин" мултфилмнинг адабий сценарийси Навоийнинг шу номдаги достони асосида ёзилган бўлиб, унда

Фарҳод ва Ширин ўтасидаги соҳони мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

"Шер билан дурроҳ" мултфилми "Хайрат ул-абор" достонидан ўрин олган машҳур ривоҷи асосида яратилган. Бу асар ёш авлод тарбиясида катта аҳамиятга эга бўлиб, унда ёлғончилик ва калтабинликнинг оқибатлари ўзиға хос кўришини ўтишида очиб берилган.

Рассом Ибн Синонинг 1000 йилини

хам самарали иход қилиб келмоқда. У тури журналларда, нашириётларда безаки рассом, бадий музҳаррар вазифасида ишлади.

2000 йили буюк аждодларимиз симоларини юксак бадий сави-

тер услубида мазкур филmlарни яратишга соҳонинг таъжиби мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

Иккى кисмдан иборат "Фарҳод ва Ширин" мултфилмнинг адабий сценарийси Навоийнинг шу номдаги достони асосида ёзилган бўлиб, унда

Фарҳод ва Ширин ўтасидаги соҳони мутахассислari, мутлиплекатор рассомлар ва дублур ясталари жалб этилди.

